

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 5056

[2006/23201]

10 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 mei 1965 houdende vaststelling van de regels voor de tussenkomst van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening, ter voldoening aan de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 op de dringende geneeskundige hulpverlening, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 mei 1965 houdende vaststelling van de regels voor de tussenkomst van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening ter voldoening aan de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 juni 1975;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 8 februari 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 12 april 2006;

Gelet op het advies 40.835/1/V van de Raad van State, gegeven op 25 juli 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 mei 1965 houdende vaststelling van de regels voor de tussenkomst van het Fonds voor dringende geneeskundige hulpverlening, ter voldoening aan de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 juni 1975, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o In § 1, 1. worden de woorden « 400 F », « 40 F » en « 30 F » respectievelijk vervangen door de woorden « 23,72 euro », « 2,35 euro » en « 1,77 euro »;

2^o In § 1, 2. worden de woorden « 500 F », « 50 F » en « 40 F » respectievelijk vervangen door de woorden « 29,60 euro », « 2,95 euro » en « 2,35 euro ».

3^o § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling : « § 2. De bedragen bedoeld in § 1 zijn gekoppeld aan het indexcijfer 114,91 (basis 1996) van de consumptieprijzen. Ze worden op 1 januari van elk jaar aangepast aan de waarden van het indexcijfer van de consumptieprijzen van 30 juni van het voorgaande jaar. »

Art. 2. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 5056

[2006/23201]

10 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 mai 1965 déterminant les modalités de l'intervention du Fonds d'aide médicale urgente en exécution de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, notamment l'article 8, modifié par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 22 mai 1965 déterminant les modalités de l'intervention du Fonds d'aide médicale urgente en exécution de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, modifié par l'arrêté royal du 25 juin 1975;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 février 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 avril 2006;

Vu l'avis 40.835/1/V du Conseil d'Etat, donné le 25 juillet 2006, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 22 mai 1965 déterminant les modalités de l'intervention du Fonds d'aide médicale urgente en exécution de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, remplacé par l'arrêté royal du 25 juin 1975, les modifications suivantes sont apportées :

1^o Au § 1^{er}, 1., les mots « 400 F », « 40 F » et « 30 F » sont remplacés respectivement par les mots « 23,72 euros », « 2,35 euros » et « 1,77 euros »;

2^o Au § 1^{er}, 2., les mots « 500 F », « 50 F » et « 40 F » sont remplacés respectivement par les mots « 29,60 euros », « 2,95 euros » et « 2,35 euros ».

3^o Le § 2 est remplacé par la disposition suivante : « § 2. Les montants fixés au § 1^{er} sont liés à l'indice 114,91 (base 1996) des prix à la consommation. Ils sont adaptés le 1^{er} janvier de chaque année, au taux atteint par l'indice des prix à la consommation le 30 juin de l'année précédente. »

Art. 2. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 5057

[C - 2006/23285]

26 NOVEMBER 2006. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 79;

Gelet op afdeling 2 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 september 1989, 29 maart 1994, 4 augustus 1996 en 13 juli 2001;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 5057

[C - 2006/23285]

26 NOVEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 79;

Vu la section 2 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 11 septembre 1989, 29 mars 1994, 4 août 1996 et 13 juillet 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 maart 2006;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, afdeling Financiering, gegeven op 14 april 2005;

Gelet op het advies nr. 40.429/3 van de Raad van State, gegeven op 10 juli 2006;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In afdeling 2 van de bijlage van het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 september 1989, 29 maart 1994, 4 augustus 1996 en 13 juli 2001, worden de punten « B. Diensten en bijkomende leveringen » en « C. Bezoldingen en sociale lasten » van het punt « II. Bedrijfskosten » vervangen overeenkomstig de bijlage die aan dit besluit is toegevoegd.

Art. 2. De toepassing van de bepalingen van dit besluit gaat in vanaf het boekjaar dat aanvangt op 1 januari 2006.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Napels, 26 november 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 mars 2006;

Vu l'avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, section Financement, donné le 14 avril 2005;

Vu l'avis n° 40.429/3 du Conseil d'Etat, donné le 10 juillet 2006;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A la section 2 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 11 septembre 1989, 29 mars 1994, 4 août 1996 et 13 juillet 2001, les points « B. Services et fournitures accessoires » et « C. Rémunérations et charges sociales » du point « II. Coûts des produits d'exploitation » sont remplacés conformément à l'annexe jointe au présent arrêté

Art. 2. Les dispositions du présent arrêté sont d'application à partir de l'exercice comptable qui débute le 1^{er} janvier 2006.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Naples, le 26 novembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

Bijlage aan het koninklijk besluit van 26 november 2006

Wijzigingen aan afdeling 2 van de bijlage van het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen, zoals bedoeld in artikel 1 van dit besluit

	Codering	Boekjaar (in duizenden euro)	Voorgaand boekjaar (in duizenden euro)
B. Diensten en bijkomende leveringen	61		
Andere diensten en bijkomende leveringen	610/616		
Uitzendkrachten en personen ter beschikking gesteld van het ziekenhuis	617		
Bezoldigingen, premies voor extra-legale verzekeringen, rust- en overlevingspensioenen van de bestuurders, zaakvoerders, werkende vennoten en bedrijfsleiders, welke niet toegekend worden uit hoofde van een arbeidsovereenkomst	618		
Hononaria voor geneesheren, tandartsen, verplegend personeel en paramedisch personeel	619		
C. Bezoldigingen en sociale lasten	62		
Bezoldigingen en sociale lasten van het medisch personeel	620/625		
Bezoldigingen en sociale lasten van het overige personeel	620/625		

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 26 november 2006 houdende wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Annexe à l'arrêté royal du 26 novembre 2006

Modifications de la section 2 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 décembre 1987
relatif aux comptes annuels des hôpitaux, tel que précisé à l'article 1^{er} du présent arrêté

	Codes	Exercice (en milliers d'euros)	Exercice précédent (en milliers d'euros)
B. Services et fournitures accessoires	61		
Autres services et fournitures accessoires	610/616		
Personnel intérimaire et personnes mises à disposition de l'hôpital	617		
Rémunérations, primes pour assurances extra-légales, pensions de retraite et de survie des administrateurs, gérants, associés actifs et dirigeants d'entreprise, qui ne sont pas attribués en vertu d'un contrat de travail	618		
Rétributions des médecins, dentistes, personnel soignant et para-médical	619		
C. Rémunérations et charges sociales	62		
Rémunérations et charges sociales du personnel médical	620/625		
Rémunérations et charges sociales autre personnel	620/625		

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 novembre 2006 modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 5058

[2006/09981]

**5 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot uitvoering
van artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 januari 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 maart 2000;

Gelet de Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro, inzonderheid op artikel 14;

Gelet van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, inzonderheid op artikel 5, 3^o;

Gelet op de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, inzonderheid op artikel 14, § 1;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 1409, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 14 januari 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 maart 2000, een formule voorschrijft voor de jaarlijkse aanpassing van de bedragen die niet voor beslag vatbaar zijn aan het indexcijfer van de consumptieprijs;

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 5058

[2006/09981]

**5 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal portant exécution
de l'article 1409, § 2, du Code judiciaire (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 1409, § 2, du Code judiciaire, y inséré par la loi du 14 janvier 1993 et modifié par la loi du 24 mars 2000;

Vu le Règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro, notamment l'article 14;

Vu la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro, notamment l'article 3;

Vu la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, notamment l'article 5, 3^o;

Vu la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, notamment l'article 14, § 1^{er};

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 1409, § 2, du Code judiciaire, y inséré par la loi du 14 janvier 1993 et modifié par la loi du 24 mars 2000, prévoit une formule d'adaptation annuelle des montants insaisissables à l'indice des prix à la consommation;